

Choices

PRIMAVERA 2016 WWW.BLOODLESSMED.ORG



ENGLEWOOD
HOSPITAL AND MEDICAL CENTER

El Instituto para el
Manejo Apropiado de Sangre y la
Medicina y Cirugía sin Sangre

Enderezando la columna vertebral de Logan— *Sin transfusión de sangre*

Página 4

PREPARAR A LOS PACIENTES PARA LA CIRUGÍA SIN SANGRE

CUIDADOS DE LA GASTROENTEROLOGÍA SIN SANGRE

Construyendo una BASE SIN DOLOR



Mark Hari

Después de una cirugía de rodilla exitosa en el Instituto para el Manejo Apropriado de Sangre y la Medicina y Cirugía sin Sangre del Hospital y Centro Médico de Englewood, Mark Hari sabía exactamente dónde debía ir cuando el dolor comenzó a molestar su otra rodilla.

Mark, de 56 años de edad, director de servicios técnicos en la industria de la salud, le gusta trabajar en la construcción de viviendas y proyectos de renovación en su tiempo libre. Hace tres años, sin embargo, dos de los pilares de la salud ortopédica, las rodillas, amenazaban con derrumbarse debajo de él.

“Mis rodillas me dolían después de caminar o de estar de pie por mucho tiempo”, dice Mark. “En 2013, decidí que alguien debía revisar mi rodilla izquierda debido a que el dolor era cada vez más frecuente. Empecé a cojear, lo cual hizo que mi espalda me doliera. Como testigo de Jehová, el uso de sangre no es una opción para mí. Había escuchado grandes cosas sobre el Instituto para el Manejo Apropriado de Sangre del Hospital Englewood y sabía que su equipo haría honor a mis deseos para la atención médica sin sangre”.

Plan de acción para el éxito

En agosto del 2013, John Owens, MD, cirujano ortopédico del Instituto para el Manejo Apropriado de Sangre del Hospital Englewood, diagnosticó el problema de la rodilla izquierda de Mark como un menisco roto y recomendó la cirugía artroscópica. Durante este procedimiento mínimamente invasivo, el cirujano hace dos pequeñas incisiones para la cámara y los instrumentos quirúrgicos, repara el cartilago dañado y cose ambos extremos del menisco de nuevo. Mark tuvo la cirugía el mismo día en octubre del 2013.

“Durante el procedimiento, utilizamos un torniquete, así como técnicas de cirugía mínimamente invasivas, para controlar la pérdida de sangre”, dice el Dr. Owens. “Continuamos vigilando de cerca a Mark para evitar pérdida de sangre después del procedimiento”.

Después de unas semanas de terapia física, la rodilla izquierda de Mark se sentía muy bien.

Durante los meses siguientes, sin embargo, no podía decir lo mismo de la rodilla derecha. Otra visita al Dr. Owens, en agosto del 2014, reveló un segundo menisco roto. El Dr. Owens realizó la reparación artroscópica el mismo día nuevamente, y luego Mark siguió el mismo régimen de terapia física.

Razón para celebrar

Ahora que Mark se acerca al segundo aniversario de su segunda cirugía, él está disfrutando de la dulzura de la vida sin la carga del dolor y el malestar en la rodilla.

“Puedo caminar, pararme y sentarme durante largos períodos de tiempo sin que mis rodillas me molesten, lo que hace que mi calidad de vida sea mejor”, dice. “El dolor se ha ido”.

Para obtener más información sobre El Instituto, visite www.bloodlessmed.org. Llame al 1-888-766-2566 para una remisión con un médico para el Manejo Apropriado de Sangre.



John Owens, MD

“

LA MEDICINA SIN SANGRE HA AYUDADO A IMPULSAR EL DESARROLLO DE LA CIRUGÍA MINIMAMENTE INVASIVA, LO CUAL ES UN COMPONENTE IMPORTANTE DE LA CIRUGÍA ORTOPÉDICA. MEDIANTE EL USO DE LAS TÉCNICAS SIN SANGRE SE MEJORA LA ATENCIÓN DE TODOS LOS PACIENTES, NO SÓLO LA DE AQUELLOS PARA LOS QUE EL USO DE LA SANGRE NO ES UNA OPCIÓN.

— John Owens, MD, cirujano ortopédico del Instituto para el Manejo Apropriado de Sangre y la Medicina y Cirugía sin Sangre del Hospital Englewood

”

Haciendo lo que otros no pudieron

Para Angela Mallory de Halifax, Carolina del Norte, una revisión de rutina se convirtió casi en una travesía de casi 500 millas para obtener la atención que necesitaba.



Marc A. Fiorillo, MD, y
Fred Wolodiger, MD

“Se suponía que debía hacerme una colonoscopia preventiva, pero me dijeron que había un bloqueo que les impidió terminarla”, dice Angela. “Un escáner unos días más tarde encontró una segunda obstrucción. Debido a que toda mi familia cercana ha tenido cáncer, los médicos me dijeron que era muy probable que tuviera cáncer de colon”.

Angela fue remitida a un cirujano cerca de su casa. Como testigo de Jehová, Angela no puede recibir una transfusión de sangre, una elección con la cual su cirujano no se sentía cómodo.

“Me preguntó si todo se resumía en decidir si tener una transfusión de sangre o morir, yo iba a querer morir”, dice Angela. “Le dije que no quería morir y que

tampoco quería sangre. Mi esposo, Kevin y yo decidimos que tenía que ir al Instituto para el Manejo Apropriado de Sangre y la Medicina y Cirugía sin Sangre del Hospital y Centro Médico de Englewood”.

Mejor atención, atención sin sangre

En octubre del 2015, Angela se reunió con Fred Wolodiger, MD, cirujano general y vascular, y con Marc A. Fiorillo, MD, gastroenterólogo, ambos del Instituto para Manejo Apropriado de Sangre del Hospital Englewood.

“Pudimos completar la colonoscopia y observar todo el colon usando una pequeña cámara endoscópica que se suele utilizar en una endoscopia digestiva superior”, dice el Dr. Fiorillo. “A pesar de que inicialmente se sospechaba de cáncer, la colonoscopia mostró que ambas obstrucciones eran probablemente benignas”.

“Las áreas que se debían remover fueron tatuadas por el Dr. Fiorillo durante la colonoscopia, lo que fue una gran ayuda”, dice el doctor Wolodiger. “Utilizamos una técnica tradicional abierta para extraer una parte del intestino grueso, el estómago y el intestino delgado, así como también todo el apéndice”.

Pruebas adicionales mostraron que Angela no tenía cáncer.

“Debido a que previamente le habían removido un riñón, Angela tenía tejido cicatricial que era progresivo y causó las obstrucciones”, dice el Dr. Fiorillo. “Para estar seguros, pedimos pruebas genéticas, debido a su historia familiar, pero también fueron negativas para cualquier problema de cáncer genético”.

Hoy en día, Angela está de vuelta en casa en Carolina del Norte con Kevin y no tiene efectos duraderos de la cirugía, aparte de una gran apreciación por su equipo médico.

“La empatía que tenían era profunda”, dice Angela. “Mis deseos eran muy respetados y verdaderamente sentí que me trataron de la manera que ellos mismos quisieran ser tratados si estuvieran en mi posición”.

¿Quiere saber más sobre el Instituto para el Manejo Apropriado de Sangre? Visite www.bloodlessmed.org, o llame al 1-888-766-2566 para una remisión con un médico.

“

TODO EL EQUIPO TIENE LA MISMA IDEA ACERCA DE NO USAR TRANSFUSIONES DE SANGRE, LOS MÉDICOS ESTÁN FAMILIARIZADOS, EL PERSONAL ESTÁ FAMILIARIZADO, Y LAS HERRAMIENTAS QUE NECESITAN YA ESTAN ALLÍ. NO TIENES QUE SEGUIR REPITIENDOTE A TÍ MISMA Y DECIR, “SIN SANGRE”. **AMBOS MÉDICOS TENÍAN UNA MARAVILLOSA DISPOSICIÓN Y FUERON GENEROSOS, INTELIGENTES Y, TENÍAN LOS PIÉS EN LA TIERRA.**

— *Paciente Angela Mallory de Halifax, Carolina del Norte*

”



Kevin y Angela Mallory



De izquierda a derecha: Dakota, Logan, Ryan, y Rebecca Byrd



Logan con su hermana Dakota

Sobre la marcha DE NUEVO

Nada podía detener a Logan Byrd, hasta que la escoliosis lo golpeó. Gracias a la cirugía de columna sin sangre, él ha vuelto a moverse en la vida a un ritmo típico de un niño de 11 años de edad: rápido.

Logan, un estudiante de sexto grado educado en el hogar en Atenas, Alabama, es un maestro de la adaptación. Ha vivido con atrofia muscular espinal (SMA), un trastorno genético que debilita los músculos y afecta las capacidades de los individuos para controlar el movimiento muscular, desde que tenía 2 años de edad.

La condición ha obligado a Logan a utilizar una variedad de dispositivos de ayuda para la movilidad; Actualmente, utiliza una silla de ruedas eléctrica.

“La SMA nunca ha detenido a Logan de hacer cualquier cosa que quiere hacer”, dice Rebecca Byrd, la madre de Logan. “Siempre se ha movido y jugado y ha sido tan activo como sea posible. La pérdida progresiva de movimiento que ha experimentado con SMA es lenta, lo que le ha permitido aprender a adaptarse y a compensar”.

Hace dos años, sin embargo, un diagnóstico de escoliosis representó para Logan una especie diferente de desafío: enfrentar una progresión de la enfermedad que no sólo superaba su capacidad de adaptarse, sino que también era dolorosa.

“El dolor nunca había sido parte de su vida diaria antes”, dice Rebecca. “Nunca ha sido quejumbroso. Eventualmente, sin embargo, se puso tan mal debido a estar encorvado en su silla de ruedas que él me pedía que lo pusiera de nuevo en la cama a la hora del almuerzo. No podía jugar con sus amigos o terminar su día de clases. Él quería ser activo como cualquier niño, pero simplemente no podía”.

Encontrando un camino para continuar

Rebecca y su esposo, Ryan, sabían que tenían que hacer algo acerca del aumento de la curvatura de la columna vertebral de Logan antes de que su calidad de vida empeorara aún más. Encontrar una solución, sin embargo, presentó dificultades. Como testigos de Jehová, los Byrds querían que Logan tuviera un procedimiento sin sangre, pero ninguno de los cirujanos que visitaron en Alabama, Tennessee y en Georgia estarían de acuerdo en llevar a cabo la cirugía de enderezamiento de columna sin tener la “red de seguridad” de las transfusiones de sangre. Los Byrds se enteraron de posibles destinos de cirugía sin sangre a través de su congregación, y una amplia investigación los llevó a elegir El Instituto para el Manejo Apropiado de Sangre y la Medicina y Cirugía sin Sangre del Hospital y Centro Médico de Englewood.

Los Byrds querían minimizar la carga de los viajes de Logan, por lo que trabajaron con sus médicos en Alabama y con el equipo médico en el Instituto para el Manejo Apropiado de Sangre para completar las pruebas preoperatorias cerca de casa y enviar los resultados a Nueva Jersey. A principios de diciembre del 2015, la familia se dirigió al Instituto para el Manejo Apropiado de Sangre para la cirugía. Ofer Burshtain, MD, anestesiólogo pediátrico del Instituto para el Manejo Apropiado de Sangre del Hospital Englewood, se reunió con Logan para tranquilizar su mente y para preparar su cuerpo para el procedimiento.

“Inyectamos a Logan con un medicamento para aumentar su producción de sangre”, dice el Dr. Burshtain. “También se planificó cómo conservar la sangre durante el procedimiento utilizando varios métodos. Estos incluían la hemodilución, un proceso donde la sangre es recolectada en el comienzo de la cirugía (manteniendo la sangre unida al sistema circulatorio del paciente en todo momento) y luego haciéndola circular de nuevo por vía intravenosa en el momento apropiado durante la operación. Otro procedimiento sería el uso de una máquina recuperadora de sangre, tecnología que permite a los médicos recolectar la sangre del paciente desde el campo quirúrgico estéril en un sistema cerrado durante el procedimiento y hacerla circular de nuevo al paciente. Otro medicamento puede aumentar la capacidad del paciente para coagular y minimizar la hemorragia del campo quirúrgico”.

En la mañana del 8 de diciembre, Alfred “Abe” Steinberger, MD, neurocirujano del Instituto para el Manejo Apropriado de Sangre del Hospital Englewood, y su equipo comenzaron la operación para estabilizar y enderezar la columna vertebral en forma de S de Logan. Trabajando nivel por nivel, ellos colocaron tornillos en el hueso e insertaron varillas a lo largo de toda la deformidad durante una cirugía que duró aproximadamente 10 horas.



Aryeh Shander, MD, y Ofer Burshtain, MD

“La fusión espinal puede causar pérdida de sangre significativa incluso en los casos menos extensos, y Logan necesitaba mucho más trabajo que el paciente promedio para corregir la deformidad”, dice el doctor Steinberger. “En ciertas situaciones especialmente complejas, dividimos el procedimiento en dos etapas, con la segunda siendo realizada en una fecha posterior. Con Logan, continuamos y continuamos, y él no estaba perdiendo mucha sangre, por lo que fuimos capaces de hacer toda la operación en una sola sesión. Su caso salió muy bien”.



Alfred Steinberger, MD

Volver a ser el mismo

Logan pasó una semana recuperándose y realizando terapia física en el hospital Englewood después del procedimiento, primero en la unidad de cuidados intensivos y luego en el piso pediátrico. Tardó un par de semanas para recuperar su energía una vez que los Byrds volvieron a casa en Alabama, pero a mediados de enero Rebecca reconoció al Logan que ella conocía antes de la escoliosis.

“Cada mañana, Logan quiere sentarse en su silla e irse”, dice Rebecca. “Está disfrutando la escuela y tener a sus amigos otra vez. Es incluso un par de pulgadas más alto, lo que a él le encanta. Su personalidad está de vuelta y estamos muy agradecidos”.

Para obtener más información acerca de cómo el equipo de proveedores médicos en el Instituto para el Manejo Apropriado de Sangre realiza cirugías como las de Logan, visite www.bloodlessmed.org.

“

YO LES DIRÍA A OTROS PADRES QUE EL PERSONAL EN EL HOSPITAL ENGLEWOOD ES MUY COMPETENTE Y PROFESIONAL Y TAMBIÉN MUY AMIGABLE. ELLOS SABEN EXACTAMENTE LO QUE ESTÁN HACIENDO Y VAN A CUIDAR MUY BIEN DE SU HIJO. USTED TAMBIÉN VA A ENCONTRAR UN DOCTOR Y PERSONAL QUE PUEDE CONSIDERAR AMIGOS UNA VEZ QUE SALE DE ALLÍ. ESO ES UNA BUENA VENTAJA.

— Rebecca Byrd, madre de Logan

”

NO HAY ‘YO’ EN ‘SIN SANGRE’

Cirugías sin sangre complejas tales como el procedimiento de enderezamiento de la columna vertebral de Logan Byrd de 11 años de edad, hubieran sido imposibles en el 2015 sin la estrecha colaboración y comunicación entre una variedad de proveedores médicos en el Instituto de Manejo Apropriado de Sangre y la Medicina y Cirugía sin Sangre del Hospital y Centro Médico de Englewood.

“La ventaja de nuestro programa es que la comunicación está integrada en nuestros protocolos de atención”, dice Aryeh Shander, MD, director médico ejecutivo del Instituto para el Manejo Apropriado de Sangre. “Para nuestros proveedores médicos, la colaboración no es un reto; es nuestra norma. Este modo de pensar permite que la complejidad de cada caso se convierta en algo con lo que todos en el equipo están familiarizados. Si surge una dificultad, todos trabajan juntos para resolverla”.

La constante atención en el Instituto para el Manejo Apropriado de Sangre es lo que más impresionó a los padres de Logan, Rebecca y Ryan Byrd, sobre la experiencia de su hijo.

“Nunca sentí como si hubiera una falla en la comunicación entre ninguno”, dice Rebecca. “Teníamos una pregunta y, a continuación, de repente, alguien tenía una respuesta.”

Ryan y yo nos dijimos el uno al otro: “¿Es que ellos [los miembros del equipo médico de Logan] se llaman todo el tiempo? ¿Cómo están haciendo esto?”



Tratando la anemia— Haciendo la medicina sin sangre más segura



De izquierda a derecha: Karen Randall, APN; Sherri Ozawa, RN; Christina DeMarco, APN; y Jill Morrison, MD

“

**PACIENTES Y MÉDICOS,
TODOS ENTIENDEN
LA IMPORTANCIA DE
ESTAR EN EL MEJOR
ESTADO DE SALUD
POSIBLE ANTES DE
TENER UNA CIRUGÍA.
AL IGUAL QUE NOS
GUSTARÍA PODER
TRATAR CONDICIONES
COMO LA PRESIÓN
ARTERIAL ALTA
ANTES DE HACER
ALGO FÍSICAMENTE
EXIGENTE, LA ANEMIA
ES UNA CONDICIÓN
MÉDICA QUE NECESITA
SER TRATADA.**

*Christina DeMarco, APN,
(enfermera de práctica avanzada),
Directora administrativa y Directora
clínica, Centro de Infusión del
Hospital Englewood*

”

El programa de anemia preoperatoria del Hospital y Centro Médico de Englewood atiende las necesidades de los pacientes con bajos niveles de glóbulos rojos antes de que se someten a cirugía. Como resultado, los pacientes experimentan procedimientos más seguros y eficaces con un menor riesgo de complicaciones.

Diariamente, los glóbulos rojos son responsables de transportar el oxígeno a través del cuerpo, manteniendo el tejido vivo y promoviendo la curación. Cuando alguien tiene una cirugía, esas células son aún más importantes para mantenerlos bien a él o a ella, sobre todo si se llevan a cabo los procedimientos sin sangre.

De acuerdo con el Instituto Nacional del Corazón, los Pulmones y la Sangre, más de 3 millones de personas tienen anemia, bajos niveles de glóbulos rojos en circulación o cuando los glóbulos rojos no funcionan correctamente.

“La anemia es un síntoma de un problema subyacente que debe abordarse antes de que los pacientes se sometan a ciertos tratamientos o procedimientos”, dice Sherri Ozawa, enfermera registrada (RN), Directora Clínica del Instituto para el Manejo Apropriado de Sangre y la Medicina y Cirugía sin Sangre del Hospital de Englewood. “Es por eso que hemos establecido el programa de detección de anemia preoperatoria, para identificar y corregir estos problemas y dar a los pacientes la mejor oportunidad posible para progresar con el tratamiento”.

Optimizando la atención para la anemia

En el Hospital Englewood, la detección de la anemia se ofrece como parte de las pruebas prequirúrgicas estándar, con un enfoque especial en los exámenes para los candidatos de cirugía ortopédica y cardiovascular. Los pacientes trabajan mano a mano con Karen Randall, APN, una enfermera profesional con el equipo de anestesiología, para saber cuál es su situación.

“Ordeno pruebas que evalúan la sangre para saber los niveles de una proteína específica llamada hemoglobina, que es la responsable

de llevar el oxígeno”, dice Randall. “En las mujeres, si ese nivel de hemoglobina es inferior a 12 gramos por cada 100 mililitros, o si es inferior a 13 en los hombres, entonces sabemos que el paciente necesita recibir atención médica adicional antes de ser enviado a cirugía”.

Tratamiento dirigido

Una vez que se diagnostica la anemia, las pruebas adicionales se utilizan para revelar la razón exacta de los niveles bajos de glóbulos rojos. En algunos pacientes, puede ser una deficiencia de ciertos nutrientes, como la vitamina B12 o hierro, mientras que en otros, el sangrado interno o condiciones médicas ya existentes pueden ser la causa. Incluso ciertos tratamientos o medicamentos, como la quimioterapia, pueden causar anemia.

La anemia es tratada en el Centro de Infusión de alta tecnología del Hospital Englewood con una variedad de terapias tales como la reposición de hierro por vía intravenosa o infusión de hierro, inyecciones de estimulación de la médula ósea y suplemento B12 y ácido fólico.

“Se necesita una semana para que el cuerpo genere una célula de glóbulo rojo”, dice Jill Morrison, MD, hematóloga y oncóloga del Hospital Englewood. “Por eso es tan importante que los médicos nos remitan a los pacientes para la detección y la atención. Entre más pronto identifiquemos a los pacientes con anemia y comencemos su cuidado, mejor preparados pueden estar para la cirugía”.

Para más detalles sobre la anemia y cómo es tratada en el Hospital Englewood, visite www.bloodlessmed.org y seleccione “Información sobre anemia”.



Por Aryeh Shander, MD, FCCM, FCCP, Jefe de Anestesiología, Medicina de Cuidados Críticos y Medicina Hiperbárica en el Hospital y Centro Médico Englewood y Director Médico Ejecutivo del Instituto para el Manejo Apropiado de Sangre y la Medicina y Cirugía sin Sangre del Hospital Englewood

¿Por qué fallan muchos programas de medicina sin sangre?

El entorno sanitario ha experimentado un cambio rápido y dramático en las últimas dos décadas, y todos los hospitales han tenido que volver a examinar cuidadosamente los servicios que prestan a las comunidades que sirven. Los hospitales están bajo presión constante y creciente para reducir los gastos, desarrollar programas nuevos e importantes y mantener a los pacientes seguros y felices.

Todo esto tiene que suceder al mismo tiempo que el costo de la atención de la salud está aumentando de manera espectacular, sin embargo, las compañías de seguros y el gobierno están trabajando duro para pagar lo menos posible por los servicios prestados a los pacientes.

Frente a esta realidad, algunos hospitales ven la oportunidad de atraer a nuevos pacientes y atraer más ingresos iniciando un “programa de medicina sin sangre”.

Muchos hospitales ven esto como una oportunidad de reducir algunos de los enormes costos asociados con las transfusiones. Si bien esto tiene sentido, muchos hospitales interrumpen estos programas después de un corto período de tiempo. ¿Por qué estos programas de medicina sin sangre a menudo fallan?

Durante muchos años, hemos observado tres factores clave que aumentan la probabilidad de fracaso.

1. La asignación de la creación y el funcionamiento del programa a un empleado del hospital que ya está sobrecargado con otras responsabilidades
2. Los médicos, enfermeras y otros cuidadores que no están dispuestos o que carecen de la educación necesaria para cambiar su actual forma de tratar a los pacientes
3. Los administradores de hospitales que tienen expectativas poco realistas de todo lo que está involucrado en la creación y el éxito de un centro integral de medicina sin sangre

Por lo tanto, como se puede ver, se necesita mucho más que un anuncio en un periódico o un folleto de un hospital para demostrar que tiene un programa de medicina sin sangre confiable. Se necesita una cooperación plena, educación y años de experiencia para proporcionar un programa de medicina sin sangre integral.



Por Sherri Ozawa, RN, Directora de la Clínica del Instituto para el Manejo Apropiado de Sangre

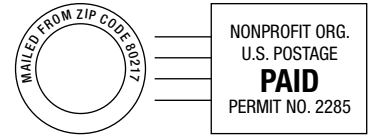
¿Qué hace que un programa de medicina sin sangre sea exitoso?

Puede parecer difícil de creer, pero los programas de medicina y cirugía sin sangre organizados han existido desde hace más de dos décadas. Usted puede nombrar un par de hospitales que, a lo largo de los años, han anunciado ya sea directamente o de boca en boca que ellos estaban promoviendo un programa de medicina sin sangre. Sin embargo, usted también puede saber de uno o más hospitales que en algún momento más adelante decidieron poner fin a su programa. ¿Por qué ocurre esto? Y ¿cómo afecta esto su decisión acerca de dónde buscar atención para usted y su familia?

Los programas de medicina sin sangre exitosos requieren una amplia planificación y ejecución, así como también de la reeducación de los cientos o miles de médicos, enfermeras y cualquier otro personal del hospital en una nueva y mejor manera de atender a los pacientes. Para los profesionales que ya están bastante ocupados, esto no es tarea fácil y necesita una gran cantidad de tiempo y esfuerzo, algo que a menudo es subestimado por los hospitales, que tan sólo podrán ver un programa de medicina sin sangre como una “solución rápida” para atraer más pacientes.

Es bueno saber, sin embargo, que una serie de hospitales en todo el país han estado dispuestos y son capaces de invertir la cantidad adecuada de recursos para crear programas que se ocupan de los pacientes con la mejor atención disponible mientras respetan sus deseos. Si el cuidado de la medicina sin sangre es importante para usted, asegúrese de elegir cuidadosamente un hospital. Haga preguntas. Averigüe si el hospital tiene un programa integral de medicina sin sangre con el personal adecuado, con un largo historial atendiendo pacientes en los que la sangre no es una opción.





Choices es una publicación del Departamento de Mercadeo y Comunicaciones del Hospital Englewood. Esta publicación de ninguna manera pretende servir como un sustituto de la atención médica profesional. Consulte a su médico antes de realizar cualquier forma de tratamiento médico o adoptar cualquier programa de ejercicios o pautas dietéticas..

Tratamiento dirigido= *Resultados que cambian la vida*

Con la incorporación del Sistema de Radioterapia TrueBeam™, el Centro de Radiación Oncológica Coe en el Hospital Englewood y el Centro de Bienestar y Tratamiento del Cáncer están redefiniendo la forma en que los médicos realizan la terapia de radiación.

A menudo se ofrece en combinación con cirugía, quimioterapia o ambas, la radioterapia utiliza la energía radiactiva de los rayos X y otras fuentes para destruir las células cancerígenas. El Instituto Nacional del Cáncer calcula que aproximadamente el 50 por ciento de los pacientes de cáncer reciben algún tipo de radioterapia.

Mientras que la radioterapia puede ser una parte importante del tratamiento del cáncer, la radiación no discrimina entre tipos de células, esto puede dañar tanto los tejidos sanos como los cancerígenos. En algunos casos, los médicos pueden incluso evitar la prescripción de la terapia de radiación porque no pueden administrar radiación a un tumor sin dañar otras partes del cuerpo.

Una tecnología innovadora

El Sistema de Radioterapia TrueBeam alivia muchos de los problemas asociados con la terapia de radiación tradicional. La tecnología avanzada permite a los médicos tomar imágenes en 3D del tumor y ajustar la dosis de radiación de acuerdo al tamaño, la forma y la ubicación específica del tumor dentro del cuerpo.

Durante todo el tratamiento, el sistema continúa realizando un seguimiento de la ubicación del tumor y, si un tumor cambia porque alguien toma un respiro, por ejemplo, el rayo de radiación puede cambiar con él.

“Decir que es algo que cambia las reglas del juego es un eufemismo”, explica David Dubin, MD, Jefe de Radiación Oncológica en el Hospital Englewood. “El sistema lleva a cabo pruebas de exactitud cada 10 milisegundos, alrededor de 30 veces más rápido que un abrir y cerrar de ojos. Y porque todos los ángulos posibles se tienen

en cuenta, eliminamos la necesidad de repositionar al paciente o hacer que los pacientes tengan que permanecer inmóviles durante largos períodos de tiempo. Este sistema fue diseñado definitivamente teniendo en cuenta la comodidad del paciente”.

Para los pacientes, el Sistema de Radioterapia TrueBeam significa un tratamiento más cómodo. La gente puede hablar con un terapeuta o escuchar música durante sus sesiones y ya no tienen que permanecer inmóviles durante un tiempo prolongado. Debido a que la dosis de radiación se dirige directamente a cada tumor individual, el sistema también ayuda a minimizar el riesgo de dañar tejidos sanos. Se puede llegar fácilmente a los cánceres difíciles de tratar ubicados en la cabeza y el cuello, el seno, el pulmón y la próstata, de acuerdo con Varian Medical Systems.

Los médicos del Hospital Englewood también utilizan el sistema para el tratamiento de tumores abdominales.

“Un diagnóstico de cáncer puede ser abrumador, sin importar el tipo o el pronóstico”, dice el Dr. Dubin. “Nuestros pacientes están luchando por sus vidas. Nosotros estamos luchando por sus vidas también, y es por eso que estamos equipándonos con las herramientas adecuadas. Queremos garantizar el mejor resultado posible y la posibilidad de supervivencia”.

Visite www.bloodlessmed.org para aprender más sobre el Instituto para el Manejo Apropiado sin Sangre del Hospital Englewood. Para una remisión con un médico para el Manejo Apropiado de Sangre, llame al 1-888-766-2566.



David Dubin, MD, y la Dra. Zhang